

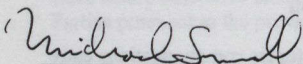
## ARTICLE 9

## Modification or termination of the Agreement

1. This Agreement may be modified upon the consent of the Parties, and any modifications shall enter into force in accordance with Article 8.
2. Either Party may terminate this Agreement, at any time, by giving written notice to the other Party via Diplomatic channels. Termination shall become effective six months after receipt of the notice.

IN WITNESS WHEREOF, the undersigned, being duly authorized by their respective Governments, have signed this Agreement.

DONE in duplicate at *Havana*, this *8th* day of *July*, two thousand and three, in the English, French and Spanish languages, each version being equally authentic.

  
FOR THE GOVERNMENT  
OF CANADA

  
FOR THE GOVERNMENT OF THE  
REPUBLIC OF CUBA